

MODULO IF96004 2 USCITE ANALOGICHE

Abbinato a strumenti della serie Nemo 96HD/HD+, permette la ripetizione tramite segnale analogico 0...20 e/o 4...20mA di due grandezze elettriche indipendenti e programmabili.
In ogni strumento è possibile inserire un massimo di due moduli ottenendo così quattro uscite analogiche.
Il modulo deve essere inserito in una delle due posizioni indicate (vedi disegno D1).

PARAMETRI PROGRAMMABILI

Parametri programmabili per ogni singola uscita.

SPAN	MEAS				bS - ES	
	3n3E U1 U2 U3 U12 U23 U31 A1 A2 A3 P1 P2 P3 VAr1 VAr2 VAr3 P VAr PF FrEq PM VarM CurM	3-3E U1	3-2E U12	1n1E U1	V k(V)	
0...20mA	000.0 00.00 0.000	000.0 00.00 0.000	000.0 00.00 0.000	A k(A)	0...nnn	
	000.0 00.00 0.000	000.0 00.00 0.000	000.0 00.00 0.000	k(W) k(var)		
				M(W) M(var)		
				(Hz)		

SPAN	0...20mA - 4...20mA	SPAN	0...20mA - 4...20mA	SPAN	0...20mA - 4...20mA	SPAN	0...20mA - 4...20mA
MEAS	GRANDEZZA ASSOCIATA	MEAS	ASSOCIATED QUANTITY	MEAS	GRANDEUR ASSOCIEE	MEAS	AUSGEWÄHLTE MESSGRÖÙE
3n3E	in accordo con il tipo di inserzione programmato sullo strumento	3n3E	according to the connection programmed on the meter	3n3E	Selon le type de raccordement programmé sur l'appareil	3n3E	Gem. einprogrammierter Netzart
3-3E	Linea trifase 4 fili, 3 sistemi	3-3E	3-phase 4-wire line, 3 systems	3-3E	Réseau triphasé 4 fils, 3 systèmes	3-3E	4-Leiter Drehstromnetz, 3 Stromwandler
3-2E	Linea trifase 3 fili, 3 sistemi	3-2E	3-phase 3-wire line, 3 systems	3-2E	Réseau triphasé 3 fils, 3 systèmes	3-2E	3-Leiter Drehstromnetz, 3 Stromwandler
1n1E	Linea monofase	1n1E	single-phase line	1n1E	Réseau monophasé	1n1E	Wechselstromnetz
U1-U2-U3	Tensione di fase	U1-U2-U3	Phase voltage	U1-U2-U3	Tension simple	U1-U2-U3	Phasenspannung
U12-U23-U31	Tensione concatenata	U12-U23-U31	Linked voltage	U12-U23-U31	Tension composite	A1-A2-A3	Verkettete Spannung
A1-A2-A3	Corrente di fase	A1-A2-A3	Phase current	A1-A2-A3	Courant par phase	A1-A2-A3	Phasenstrom
P1-P2-P3	Potenza attiva di fase	P1-P2-P3	Phase active power	P1-P2-P3	Puissance active par phase	P1-P2-P3	Wirkleistung je Phase
P	Potenza attiva trifase (monofase per inserzione 1n1E)	P	3-phase active power (single-phase for 1n1E connection)	P	Puissance active triphasée (monophasée pour raccordement 1n1E)	P	Wirkleistung gesamt (einphasig bei Netzart 1n1E)
VAr1-VAr2-VAr3	Potenza reattiva di fase	VAr	phase reactive power	VAr	Puissance réactive par phase	VAr1-VAr2-VAr3	Blindleistung je Phase
VAr	Potenza reattiva trifase (monofase per inserzione 1n1E)	VAr	3-phase reactive power (single-phase for 1n1E connection)	VAr	Puissance réactive triphasée (monophasée pour raccordement 1n1E)	VAr	Blindleistung gesamt (einphasig bei Netzart 1n1E)
PF	Fattore di potenza	PF	power factor	PF	Facteur de puissance	PF	Leistungsfaktor
FrEq	Frequenza	FrEq	frequency	FrEq	Fréquence	FrEq	Frequenz
PM	Potenza attiva media	PM	Active power demand	PM	Puissance moyenne active	PM	Leistungsmittelwert (P)
VarM	Potenza reattiva media	VarM	Reactive power demand	VarM	Puissance moyenne réactive	VarM	Leistungsmittelwert (Q)
CurM	Corrente media	CurM	Current demand	CurM	Courant moyen	CurM	Mittlere strom
bS	INIZIO SCALA (valore corrispondente a 0/4mA)	bS	BEGINNING OF SCALE (value corresponding to 0/4mA)	bS	DEBUT D'ECHELLE (valeur correspondante à 0/4mA)	bS	ANFANGSWERT (Wert entspricht 0/4mA)
ES	FONDO SCALA (valore corrispondente a 20mA)	ES	FULL SCALE (value corresponding to 20mA)	ES	FOND D'ECHELLE (valeur correspondante à 20mA)	ES	ENDWERT (Wert entspricht 20mA)
P	Potenza positiva ¹	P	Positive power ¹	P	Puissance positive ¹	P	Leistung (positiv) ¹
n	Potenza negativa ¹	n	Negative power ¹	n	Puissance négative ¹	n	Leistung (negativ) ¹
—	Settore induttivo (positivo) ¹	—	Inductive sector (positive) ¹	—	Secteur inductif (positif) ¹	—	Induktiver Sektor (positiv) ¹
—	Settore capacitivo (positivo) ¹	—	Capacitive sector (positive) ¹	—	Secteur capacitif (positif) ¹	—	Kapazitiver Sektor (positiv) ¹
000.0/00.00/0.000	Punto decimale	000.0/00.00/0.000	Decimal point	000.0/00.00/0.000	Point decimal	000.0/00.00/0.000	Dezimalstelle
V/k/A/M...	Unità di misura	V/k/A/M...	Metering unit	V/k/A/M...	Unité de mesure	V/k/A/M...	Maßeinheit
0...nnnn	Valore nominale	0...nnnn	Rated value	0...nnnn	Valeur nominale	0...nnnn	Wert
¹ vedi disegno D2							

MODULE IF96004 2 ANALOGUE OUTPUTS

Used with meters of Nemo 96HD/HD+ series, it allows to repeat two independent and programmable electrical quantities through the 0...20 and/or 4...20mA analogue signal. In every meter it is possible to connect a maximum of two modules obtaining, in this way, four analogue outputs. The module must be connected in one of the two shown positions (see drawing D1).

PROGRAMMABLE PARAMETERS

Programmable parameters for each output.

MODULE IF96004 2 SORTIES ANALOGIQUES

Raccordé aux centrales de type Nemo 96HD/HD+, il permet de reproduire deux grandeurs électriques indépendantes et programmables par le signal analogique 0...20 et/ou 4...20mA. Il est possible de connecter aux maximum deux modules en obtenant, de cette façon, quatre sorties analogiques. Le module doit être connecté dans un des deux slots prévu à cet effet (voir dessin D1).

PARAMETRES PROGRAMMABLES

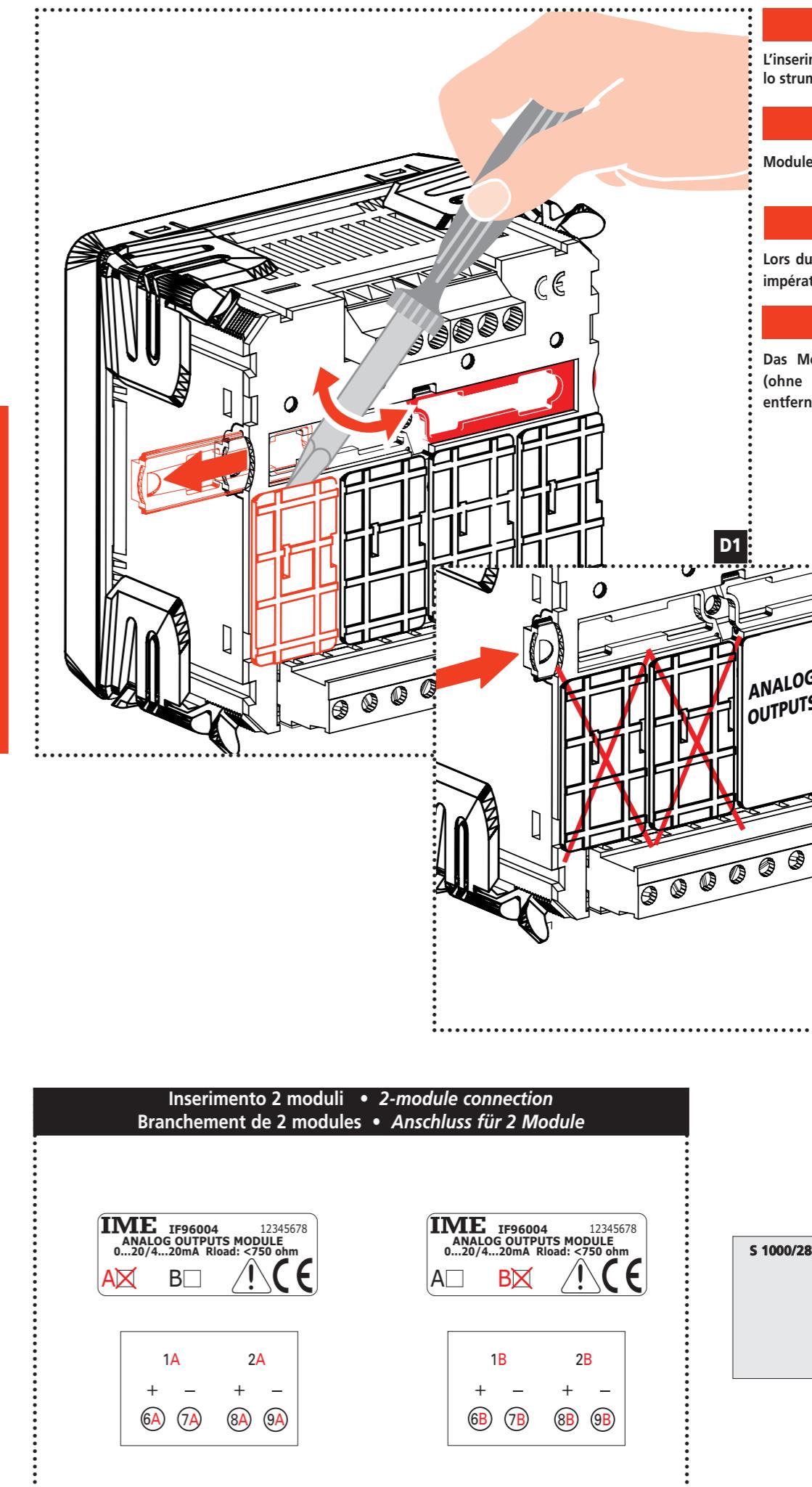
Paramètres programmables pour chaque sortie.

MODUL IF96004 2 ANALOGAUSGÄNGE

In Verbindung mit dem Gerät Nemo96HD können zwei Messgrößen als Analogsignal 0...20mA und/oder 4-20mA unabhängig voneinander abgebildet werden. Jeder Nemo 96HD/HD+ kann maximal zwei Analogausgangsmodul aufnehmen, d.h. es stehen insgesamt vier Analogausgänge zur Verfügung. Das Analogausgangsmodul muss an einem der beiden dargestellten Steckplätze eingesteckt werden (sh. Zeichnung D1).

Nemo MD
10781712

Cod. IF96004
IME
ISTRUMENTI MISURE ELETTRICHE SpA
Via Travaglia 7
20094 CORSICO (MI) ITALIA
Tel. +39 02 44 878.1

www.imeitaly.com
info@imeitaly.com
05/16

ATTENZIONE!

L'inserimento dei moduli deve essere effettuato con lo strumento non alimentato.

ATTENTION!

Modules must be connected with non-fed meter.

ATTENTION!

Lors du montage des modules, le Nemo 96HD doit impérativement être hors tension.

ACHTUNG!

Das Modul darf nur bei ausgeschaltetem Gerät (ohne Versorgungsspannung) eingesteckt bzw. entfernt werden.

D2
REACTIVE POWER (var)
POWER FACTOR (-)
POWER FACTOR (+)
ACTIVE POWER (W)
POWER FACTOR (-)
POWER FACTOR (+)
III
IV
+
-
+
-
1A 2A
6A 7A 8A 9A
1B 2B
6B 7B 8B 9B
1 2
+ - + -
6 7 8 9
10 11 12 13
14 15 16 17
18 19 20 21
S 1000/281
1 2
+ - + -
6 7 8 9
10 11 12 13
14 15 16 17
18 19 20 21

+

Ingresso programmazione
Input programming
Entrée programmation
Programmierung starten

+

Indietro una pagina
A page backward
Une page en arrière
Eine Seite zurück

+

Uscita senza salvataggio
Exit without backup
Sortie sans sauvegarde
Programmierung beenden
(ohne Speicherung)

+

*= Valido solo quando ci sono più moduli
*= Valid only when there are many modules
*= Valable uniquement si plusieurs modules

*= Valabile uniquement si plusieurs modules
*= nur wenn mehrere Module eingesteckt sind

* Modulo successivo
Next module
Module suivant
Nächstes Modul

* Modulo precedente
Previous module
Module précédent
Vorheriges Modul

PASSWORD 1

PASSWORD 1

MOT DE PASSE 1

KENNWORT 1

PASS

0000

PASS

0000

PREMERE + VOLTE

PRESS MANY TIMES

APPUYER PLUSIEURS FOIS

MEHRMALIGES DRÜCKEN

SPAN 0...20 - 4...20mA

SPAN 0...20 - 4...20mA

SPAN 0...20 - 4...20mA

SIGNAL 0...20 - 4...20mA

DISPLAY

DISPLAY

DISPLAY

DISPLAY

-d--
SPAn
4-20

RnL | 6-1

-d--
SPAn
0-20

RnL | 6-1

AN.1**GRANDEZZA ASSOCIATA**

ASSOCIATED QUANTITY

GRANDEUR ASSOCIEE

MESSGRÖÙE

-d--
REAS
P

RnL | 6-1

-d--
REAS
U

U1-U2-U3...vedi tabella
U1-U2-U3...voir tableau
RnL | 6-1

U1-U2-U3...see table
U1-U2-U3 siehe Tabelle

AN.1**INIZIO SCALA**

BEGINNING OF SCALE

DEBUT D'ECHELLE

ANFANGSWERT

-d--
65 P
0000

RnL | 6-1

-d--
65 n
0000

RnL | 6-1

-d--
65 P
0000

RnL | 6-1

-d--
65 P
0000

RnL | 6-1

Settore positivo / negativo (disegno D2)
Positive / negative sector (drawing D2)
Secteur positif / négatif (dessin D2)
positiver / negativer Sektor (sh. Zeichnung D2)Punto decimale
Decimal point
Point décimal
Dezimalstelle

-d--
65 P
0000

RnL | 6-1

Unità di misura
Metering unit
Unité de mesure
MaßeinheitPunto decimale
Decimal point
Point décimal
Dezimalstelle

-d--
65 P
0000 k

RnL | 6-1

-d--
65 P
0000 M

RnL | 6-1

-d--
65 P
0000

RnL | 6-1

-d--
65 P
0000

RnL | 6-1

Posizione cursore
Position du curseur
Position of the cursor

Position of the cursor

Incrementa valore
Augmente la valeur
Increases the valueWert erhöhen
Augmente la valeur
Increases the valueDecrementa valore
Réduit la valeur
Decreases the valueWert vermindern
Réduit la valeur
Decreases the value

-d--
ES P
0000

RnL | 6-1

-d--
ES n
0000

RnL | 6-1

-d--
ES P
0000

RnL | 6-1

-d--
ES P
0000

RnL | 6-1

Settore positivo / negativo (disegno D2)
Positive / negative sector (drawing D2)
Secteur positif / négatif (dessin D2)
positiver / negativer Sektor (sh. Zeichnung D2)Punto decimale
Decimal point
Point décimal
Dezimalstelle

-d--
ES P
0000

RnL | 6-1

Unità di misura
Metering unit
Unité de mesure
MaßeinheitPunto decimale
Decimal point
Point décimal
Dezimalstelle

-d--
ES P
0000 k

RnL | 6-1

-d--
ES P
0000 M

RnL | 6-1

-d--
ES P
0000

RnL | 6-1

-d--
ES P
0000

RnL | 6-1

Posizione cursore
Position du curseur
Position of the cursor

Position of the cursor

Incrementa valore
Augmente la valeur
Increases the valueWert erhöhen
Augmente la valeur
Increases the valueDecrementa valore
Réduit la valeur
Decreases the valueWert vermindern
Réduit la valeur
Decreases the value

-d--
REAS
P

RnL | 6-1

-d--
REAS
U

U1-U2-U3...vedi tabella
U1-U2-U3...voir tableau
RnL | 6-1

-d--
REAS
U

U1-U2-U3...vedi tabella
U1-U2-U3...voir tableau
RnL | 6-1

-d--
REAS
U

U1-U2-U3...vedi tabella
U1-U2-U3...voir tableau
RnL | 6-1

Vedi Programmazione AN.1
Voir Programmation AN.1
See table Programming AN.1Vedi Programmazione AN.1
Voir Programmation AN.1
See table Programming AN.1